

**IDEOLOGY FOUND IN TOBACCO WARNING LABELS IN
INDONESIA'S CIGARETTE PACKAGE**

THESIS

**BY
ALMIRA FIDELA ARTHA
NIM 115110100111093**



**STUDY PROGRAM OF ENGLISH
DEPARTMENT OF LANGUAGES AND LITERATURE
FACULTY OF CULTURAL STUDIES
UNIVERSITAS BRAWIJAYA
2015**

ABSTRACT

Artha, Almira Fidela. 2015. **Ideology Found in Tobacco Warning Labels in Indonesia's Cigarette Package**. Study Program of English, Universitas Brawijaya, Supervisor: Iis Nur Rodliyah; Co-Supervisor: Muhammad Rozin.

Keywords: Critical Discourse Analysis, ideology, tobacco warning label

The number of cigarette consumption in Indonesia increases every year (GATS, 2012). To minimize this number, several efforts have been implemented, such as the use of tobacco warning label. Historically, the first warning label in 1999 is "*Merokok dapat menyebabkan kanker, serangan jantung, impotensi dan gangguan kehamilan dan janin*" and recently in 2014 it changes into "*Peringatan: Merokok membunuhmu*". This changes and different emphasized meaning indicated hidden ideology. This research is designed to analyze both tobacco warning labels using Critical Discourse Analysis. There is one problem of the study in this research, namely: What are the ideologies constructed in tobacco warning labels in Indonesia's cigarette packages? And the objective of this research is to find out the ideologies constructed in tobacco warning labels in Indonesia's cigarette package.

This research uses a qualitative approach by using content or document analysis. There are two steps in the data collection. First, is to find out the text or utterances of tobacco warning labels in Indonesia's cigarette package based on government regulation number 81, year 1999. Second, is to find out the utterances of tobacco warning label based on government regulation number 109, year 2012. In analyzing the data, the researcher only uses one process that is analyzing both tobacco warning label utterances using textual analysis and discursive practice.

The result of this study shows that both tobacco warning labels have variety of features of text which conveyed different meaning and intention. At the level of textual analysis, both tobacco warning labels show negative image of smoking and it is to ask the smoker to stop smoking. At the level of discursive practice, the aim of the warning labels is not to decrease smoking consumption or forbid smoking, but to increase smoking awareness.

In conclusion, both tobacco warning labels have the same ideology. The ideology is to give freedom to society to protect themselves from the harm of smoking by giving education and increasing society's awareness that is shown slightly in both tobacco warning labels. For further research, the researcher is expected to be able to develop and explore further by using different theory and different subject in order to help the readers to understand more about the theory of CDA.

ABSTRAK

Artha, Almira Fidela. 2015. **Ideologi yang Ditemukan dalam Label Peringatan Bahaya Merokok di Bungkus Rokok Indonesia**. Program Studi Sastra Inggris, Universitas Brawijaya. Pembimbing (I): Iis Nur Rodliyah, Pembimbing (II): Muhammad Rozin.

Kata kunci: Analisis wacana kritis, ideologi, label peringatan bahaya merokok

Jumlah konsumsi rokok menunjukkan angka kenaikan setiap tahunnya (GATS 2012). Banyak upaya yang telah dilakukan untuk menurunkan jumlah konsumsi rokok, salah satunya dengan memberikan peringatan bahaya merokok. Peringatan bahaya merokok pertama pada tahun 1999 adalah *“Merokok dapat menyebabkan kanker, serangan jantung, impotensi dan gangguan kehamilan dan janin”*, kemudian pada tahun 2014 peringatan tersebut berganti menjadi *“Peringatan: Merokok Membunuhmu”*. Perubahan dan perbedaan makna ini mengindikasikan perbedaan ideologi. Penelitian ini dimaksudkan untuk menganalisis label peringatan bahaya merokok menggunakan Analisis Wacana Kritis. Ada satu rumusan masalah dalam penelitian ini yaitu: Apa ideologi yang terekonstruksi dalam label peringatan bahaya merokok di kemasan rokok Indonesia? Dan tujuan dalam penelitian ini, yaitu untuk menemukan ideologi yang terekonstruksi dalam label peringatan bahaya merokok.

Pendekatan kualitatif digunakan dengan menganalisis dokumen atau isi. Ada dua tahap dalam mengumpulkan data, yang pertama adalah menemukan teks atau ujaran dalam label peringatan bahaya merokok di kemasan rokok dalam Peraturan Pemerintah No. 81, Tahun 1999. Kedua adalah menemukan teks atau ujaran label peringatan bahaya merokok sesuai dengan Peraturan Pemerintah No. 109, Tahun 2012. Dalam menganalisa data, peneliti hanya menggunakan satu langkah, yaitu menganalisa teks dalam kedua label peringatan bahaya merokok menggunakan analisis teks dan pendekatan praktik sosial.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa kedua label peringatan merokok ini memiliki fitur-fitur teks yang membawa arti dan maksud yang berbeda. Dalam level analisis teks, kedua label peringatan bahaya merokok menunjukkan sikap negatif terhadap kegiatan merokok dan menunjukkan maksud untuk meminta perokok untuk berhenti merokok. Dalam level praktik sosial, tujuan label peringatan bahaya merokok bukan untuk menurunkan konsumsi atau melarang merokok, melainkan untuk meningkatkan kesadaran mengenai rokok.

Kesimpulannya, kedua label peringatan merokok memiliki ideologi yang sama, yaitu memberikan kebebasan kepada masyarakat untuk menjaga dirinya sendiri dari dampak merokok dengan cara memberikan edukasi dan meningkatkan kesadaran masyarakat yang tersirat dalam label peringatan bahaya merokok. Penelitian selanjutnya diharapkan dapat memperluas dan mendalami penelitian selanjutnya dengan menggunakan teori yang berbeda dan subjek yang berbeda dengan harapan membantu pembaca untuk memahami lebih dalam mengenai Analisis Wacana Kritis.

REFERENCES

- Alwi, Hasan. 2007. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka
- American Heart Association. 2012. *Health News Repository*. Retrived December 2, 2014, from <http://www.nihfw.org/>
- Ary, D., Jacobs, L.C., Razavieh, C & Sorensen, C. 2010. *Introduction to Research in Education*. USA: Wadsworth.
- Bennet, Paul. 2002. *Semantics an Introduction to Non-Lexical Aspects of Meaning*. Deutsche: Lincom Eropa
- Borough, Petersburg. 2014. *Cigarette and Tobacco Products 2015 Excise Tax Return*. Alaska: Petersburg
- Cencer Council. 1995. *Tobacco in Australia Fact and Issues, a Comprehensive Online Source*. Australia: ASH
- Creswell, John W. 1998. *Qualitative Inquiry and Research Design, Choosing Among Five Traditions*. USA: Sage
- Djik, Teun A. Van. 2006. *Ideology and Discourse Analysis*. *Journal of Political Ideologies*, 12(2), 115-140
- Erectile Dysfunction (Impotence)* (2014). Retrieved April 30, 2014 from <http://www.nhs.uk.com/>
- Fairclough, Norman. 1995. *Critical Discourse Analysis*. Boston: Addison Wesley.
- Fairclough, Norman. 2001. *Language and Power*. London: Longman
- Global Adult Tobacco Survery. 2012. *Global Adult Tobacco Survery: Indonesia Report 2011*. Indonesia: WHO
- Government of Indonesia, *Undang Undang Dasar 1945*
- Government of Indonesia, *Undang Undang Republik Indonesia Tentang Perlindungan Konsumen No: 8 Tahun 1999*. Retrieved January 24, 2015 from <http://www.depkes.go.id>
- Government of Indonesia, *Undang Undang Republik Indonesia Tentang Pengamanan Bahan yang Mengandung Zat Adiktif Berupa Produk Tembakau Bagi Kesehatan No: 109 Tahun 2012*. Retrieved January 24, 2015 from <http://www.depkes.go.id>

- Government of Indonesia, *Undang Undang Republik Indonesia Tentang Pengamanan Rokok Bagi Kesehatan No: 81 Tahun 1999*. Retrieved January 24, 2015 from <http://www.depkes.go.id>
- Government of Indonesia. 2013. *Nota Keuangan dan Anggaran Pendapatan Belanja Negara Tahun anggaran 2013*. Retrieved January 24, 2015 from <http://www.anggaran.depkeu.go.id/>
- Ishlahiyah, Mazroatul. 2013. *TV Viewers' Interpretation toward Trans TV Milik Kita Bersama Slogan Used by Trans TC (A Case Study on Banjarwati Village Society)*. Skripsi Sarjana, tidak diterbitkan. Malang. Universitas Brawijaya.
- Jaslow , Ryan. 2012. *Study: Graphic Tobacco Warning Labels more Effective at Delivering Anti-Smoking Message*. Retrieved April 30, 2014 from <http://www.cbsnews.com/>
- Jorgensen, Marianne & Phillips. 2002. *Discourse Analysis as Theory and Method*. London: Sage.
- Jones, Rodney H. 2012. *Discourse Analysis*. New York: Routledge
- Kaur, Kuldip., Arumugam, Nalini & Yunus, Mohammad. 2013. *Beauty Product Advertisement: a Critical Discourse Analysis*. Asian Social Science, Vol.9 No.3
- Kreidler, Charles W. 1998. *Introducing English Semantics*. New York: Roudledge
- Leech, Geoffrey & Mick, Short. 2007. *Style in Fiction a Linguistic Introduction to English Fictional Prose*. London: Longman.
- National Cancer Institute. 2014. *Cancer Fact and Figures 2014*. Retrieved December 2, 2014, from <http://www.cancer.org/>
- National Institute of Diabetes and Digestive and Kidney Diseases. 2014. *What I Need to Know about Gestational Diabetes*. Retrieved December 2, 2014, from <http://diabetes.niddk.nih.gov/>
- Prawitasari, Regina Wikan. 2014. "A Critical Discourse Analysis of Three (3) Advertisement Entitled "Always On, Bebas Itu Nyata" Girl's Version". Skripsi Sarjana, tidak diterbitkan. Malang. Universitas Brawijaya.
- Purbayu, Budi Santoso. 2011. *Dilema Rokok Berakhir?*. Retrieved December 2, 2014, from <http://www.feb.undip.ac.id/>

Rachmat, Muchjidin. 2010. *Pengembangan Ekonomi Tembakau Nasional: Kebijakan Negara Maju dan Pembelajaran Bagi Indonesia*. 2013. Analisis Kebijakan Pertanian, Vol.8 No.1

Thornborrow, Joanna., Thomas, Linda., Wareig, Shan., Singh, Ishtla.,& Jones, Jason. 2004. *Language, Society and Power*. New York: Routledge

Wibowo, Tri. 2003. “*Potret Industri Rokok di Indonesia*”. Kajian Ekonomi dan Keuangan, Vol. 7 No.2

Widdowson, H. G 2007. *Discourse Analysis*. New York: Oxford.